### SELIHOTH

#### **EVENING SUPPLICATIONS**

From the eve of the second day of Elul until the eighth of Tishri (the day before the eve of the Day of Atonement) these supplications are chanted on weekdays (except on the night before the eve of the New Year) when minyan is present, immediately after the Amidah of the evening service, and on Saturday nights before Kaddish Tithkabbal.

Standing

"Come, let us return to the Lord;
For though it is He who has wounded, He will heal us,

Though He has smitten, He will bind up our wounds.

After two days He will revive us, Raise us up on the third day, And we shall live before Him.

For not because of our rightness do we lay our supplications before Thee,

But because of Thy great mercy. Lord hearken, Lord give ear, Lord forgive,

Delay not, but grant our prayer for Thine own sake, O God,

For Thy name is upon Thy city and Thy people. Lord, turn us again towards Thee, and let us return; Renew our days as of old."

Sovereign God, enthroned in mercy, Thou dealest with us tenderly, again pardoning the sins of Thy people even though again they sin. Thou art ever ready to give pardon to sinners and forgiveness to transgressors, acting in charity towards all with breath of life, not requiting them according to the evil they do. Thou, God, who hast taught us to repeat the

# סליחות

ממצאי ראש חדש אלול עד הלילה לפני ערב יום הכפורים נוהנים לופר הסליחות האלה בערבית מיד אחר התפלה חוץ מבערב שבת וערב ראש השה והלילה קדם לוה. במוצאי שבת אומרים הסליחות קדם לקדיש תתקבל:

מעומר. הש"ץ מנון והקהל עונים

לְכוּ וְנְשְׁיבָה אֶל יִיְ. כִּי הוּא מְּרָף וְיִרְפְּאִנוּ. יַדְּ וַיִּחָבִּשֵׁנוּ:

בי על - רַחַמֶּיך הַרַבִּים: בי לא על - צִּרְלִתְינוּ. אַנְחָנוּ מַפִּילִים חַוְתַנּינוּ לְפָנְיוּ: יְחַיִּנוּ מִיּמְיָם. בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי יְקמְנוּ. וְנְחָיֶה לְפָּנְיוּ:

ישריר שְׁלְעָרָה. אַרֹנִי פְּלְחָה. אַרֹנִי הַלְּשְׁיבָּה. נְעַבְּה. אַרֹנִי שְׁלְחָר. אַרֹנִי הַלְשְׁיבָּה. נְעַשְׁה ישל שָּלְשִׁיבָר. אַרֹנִי פְלְחָה. אַרֹנִי הַלְּשִׁיבָּה. נְעַשְׁה

הַשִּׁיבֵנוּ יָיָ אָלֶיךּ וְנְשִׁיבְה. חַדִּשׁ יְלֵינוּ בְּקְנֶּם:

אַל מֶלֶךְ יוֹשֶׁב עַל כָּפָא רְחֲמִים. מִחְנֵהֵג בַּחֲסִירוּת: מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עֵמוֹ. מֵעֲבִיר רָאשׁוֹן רָאשׁוֹן: מַרְבָּה מְחִילְה לְחַטְּאִים. וּסְלִּיחָה לַפְּוֹשְׁעִים: עוֹשֶׁה צִּדְקוֹת עִם בְּלֹד בְּשֶׁר וְרָוֹתַ. לֹא בְּרְעָתָם לְהֶם וּוֹמֵל: אֵל הְוֹרֵתְנוֹ לוֹמֵר

thirteen attributes of mercy, remember unto us this day the covenant of those attributes, as Thou didst reveal them of old to Moses the meek, in the words written in Thy Torah:

"And the Lord descended in the cloud and stood with him there and proclaimed the name of the Lord. And the Lord passed before Moses and proclaimed, "The Lord, the Lord, God compassionate and gracious, long suffering and abundant in mercy and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and absolving."

"Pardon Thou our iniquity and our sin, and take us for Thy heritage."

Merciful God, remember unto us the covenant with Abraham Thy beloved, for Thine infinite mercy. Mérciful God, remember unto us the covenant with Isaac bound on the altar, for Thine infinite mercy. Merciful God, remember unto us the covenant for Thine infinite mercy. with Jacob the perfected, Merciful God, remember unto us the merit of for Thine infinite mercy. Toseph the good, Merciful God, remember unto us the covenant for Thine infinite mercy. with Moses the prophet, Merciful God, remember unto us the covenant for Thine infinite mercy. with Aaron the priest, Merciful God, remember unto us the covenant for Thine infinite mercy. with Phineas the zealous, Merciful God, remember unto us the covenant with David Thine anointed, for Thine infinite mercy. Merciful God, remember unto us the prayer of for Thine infinite mercy. Solomon the king,

מְרּוֹת שְׁלשׁ־עָשְׁרֵה. וְבְרּ־לְנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלשׁ־עָשְׁרֵה. מְּכְּרֹם. וְבֵּן בְּחוֹב בְּחִוֹרְתְדּ. וַיְבֶּר מְּמוֹ שֶׁחּוֹרְעִהָּ לְעָנָוֹ מִקְּרֶם. וְבִּן בְּחוֹב בְּחִוֹרְתְדּ. וַיְבֶּר יִי בָּעָנָוֹ. וַיִּחְיַצֵּב עִמּוֹ שְׁם. וַיִּקְרָא בְשֵׁם יִיָּ. וְשְׁם נְאֶמְר:

## וועבר יי על פויו ויקרא

וֹלֹלִיוֹם לְאֵּוֹנְתִּי וּלְחַשָּׁאִתְתִּי וּנְחַלְּחָנִי: "אָמֶת: נִצֵּר חֶסֶר לְאַלְפִּים. נִאָּא עִּוֹן נְפָּאֲע וְחַשְּאָה וְנַמְּה: "\*יִיָּר. יִיָּר. אָל רַחוּם וְחַנּוּן. אָרֶךְ אַפְּיִם וְרֵב חֶסֶר

רָּנְילָג אָרְבַר לַן קְּנְמָה דְּאַבְרְרָם רְחִימְא \*בְּרִיל רַיְּנְבֹר: \*\*בְּרִיל רַיְּנְבֹר:

לְחַמְנָא אִדְּכֵּר לֵן לְּלָמֵה דְּיִצְּחָק עֲּמִידָא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְּנָמֵה דְּיִנְמִלְב שְׁלְמָא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְנָמֵה דְּיִנְמִלְּב שְׁלְמָא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְנָמֵה דְּמִנְּה עָּרְיָמָא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְנָמֵה דְּאָרֵנוֹ כְּנְמָּא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְנְמֵה דְּאָרֵנוֹ מְנְמָה בְּיִילְמָא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְנְמֵה דְּשְׁלְמֹה מַלְבָּא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:
רְחַמְנָא אִדְּכֵר לֵן לְנְמֵה דְשְׁלְמֹה מַלְבָּא בְּרִיל נַיְעֲבֹר:

סליחות

During the penitential days between Rosh Hashanah and Yom Kippur, add the following five supplications

Merciful God, inscribe us in the book of life,

for Thine infinite mercy.

Merciful God, inscribe us in the book of mercy,

for Thine infinite mercy.

Merciful God, inscribe us in the book of the good,

for Thine infinite mercy.

Merciful God, inscribe us in the book of the upright and innocent, for Thine infinite mercy.

Merciful God, inscribe us in the book of provision and sustenance, for Thine infinite mercy,

Merciful God, open the heavens to prayer,
for Thine infinite mercy.

Merciful God, receive our prayers with favor, for Thine infinite mercy.

Merciful God, bring upon us a good year, for Thine infinite mercy.

Merciful God, turn Thine indignation from us,

for Thine infinite mercy.

Merciful God, let us not go empty from Thy presence, for Thine infinite mercy.

"And the Lord passed before Moses and proclaimed, 'The Lord, the Lord, God compassionate and gracious, long suffering and abundant in mercy and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and absolving."

"Pardon Thou our iniquity and our sin, and take us for Thy heritage."

Our God, God of our fathers, may our prayer come before Thee. Hide not Thyself from our entreaty. For we are neither so shameless of face nor so hardened בעשרת ימי תשובה מוסיפין

בְּרִיל רַעֲבֹר:	בְנַמִּלָנָא כַּעִבִּנֵן בִּסִפְּרָא דְּחַבֵּי
בְּדִילֹ וַיְעֲבֹר:	רְחֲמֶנֶא כַּתִּבִינֵן בְּסִפְּרָא דְרְחֲמֵי
בְּדִיל וַיְעַבֹר:	רַוַזִּמְנָא כַּתְּבִינֵן בְּסִפְּרָא דְצַדִּיאֵי
ַבְּדִיל וַיְּעֲבֹר:	רַחַמָּנָא כַּתִּבִינֵן בְּסִפְּרָא דִישָּׁרֵי וּתְמִימֵי
ּבְּרִּיל <u>וּיְע</u> ַבֹר:	רְחֵמֶנֶא כַּחְבִינֵן בְּסִפְּרָא דְפַרְנָסָא וּמְזוֹנֵי

לִוֹמָלָא וֹלָא וִּלָּא וִּלְּא וִּלְּה וֹלְא מִבְּל בְּרְעִּלְּא בְּרִיל וֹעֲבְר:

רְּחַמָּלָא שְׁלִּא מְבִּל בְּרְעִּלְא מִיִּר וְעֵלֵּן

בְּרִיל תַּעֲבֹר:

לְחַמָּלָא פְּחַח שְׁכֵּיִא לִּגְּלוֹתִּין

בְּרִיל תַּעֲבֹר:

## נגלבר נו מל פונו נוללא

וֹלֹלְטִׁטִ לְמִּוֹתִּוּ וּלְטַמֵּאִעֵׂתִּ וּיִּטַלְּטִּתִּי: זֹאֵמָט: נִגֵּר טֵׂטָׁב לְאַלְפִּים: נִמָּא מָוֹן נְפְּׁמֵּת וֹטִמּאִׁט וְּנַפֹּט: \*\*נֹּי: נֹּי: אָלְ נַחוּם וֹחַוּוּן: אָנֵרְב אַפּׂנִם וְבַּב טֵׁטָּב.

אָלֹקינוּ וְאַלֹהֵי אַבוֹתְינוּ. חָבֹא לְפְנֵיךּ חְפִּלְּתְנּ. וְאַל חִתְעַלֵּם מִחְּדִּנְתְנוּ. שָׁאֵין אֲנוּ עַנִי פְנִים וְּקְשֵׁי עְׂרֶף.

as to say before Thee, Lord our God, God of our fathers, that we are all righteous and none of us has sinned. Verily, we have sinned, we and our fathers.

Of us all judged together as one we avow that we have been guilty and have dealt falsely and dishonestly. We have spoken evil and perverted the right. We have been vicious, arrogant and violent. We have forged falsehood and lent evil counsel. We have been false, scoffing, rebellious. We have been impious and impatient of discipline. We have done wrong and broken faith, and have been harsh and hard. We have transgressed and yielded to corruption and that which is vile. We have erred from Thy paths and in mocking led others astray, turning aside from Thy loving commandments and teachings, and it has profited us naught.

"But in all that comes upon us Thou art just. Thou hast dealt with us in truth; it is we who have done evil:" -

During the penitential days between New Year and the Day of Atonement, the following prayers are added

Chanted responsively

Rock of our strength, we have sinned. O Creator, forgive

"Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one."

"The Lord He is God, the Lord He is God."

The Lord is King, the Lord was King, the Lord shall be King for ever and ever.

Sole God proclaimed as "I am that I am", He was, He is, He ever will be. He sends death and gives life. Before Him was no creative power, nor will be after Him.

לומר לְפְנֵיך יִי אֶלֹהֵינוּ וָאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ. צדיקים אֲנְחְנוּ ילא חַטַאנו. אַבֶּל חַטְאנוּ אַנְחָנוּ וַאַבּוֹתְינוּ:

אַשְׁמְנוּ. בָּנְרנוּ. נְזְלנוּ. דְבַרנוּ דְפִי. הָעֵּוְינוּ וְהִרְשְׁעוּוּ. זַדֵנוּ. חָמַסְנוּ. טָפַלְנוּ שֶׁמֶר. יָעַצְנוּ עֵצוֹת רָעוֹת. כִּזְבְנוּ. לְצְנוּ. מֶּלְדְנוּ. נִאַצְנוּ. סֶרְרְנוּ. צְּוֹינוּ. פְשִׁעְנוּ. צְּלְרְנוּ. קשינו עֹרֶף. רַשִּׁענוּ. שְׁחַתוּוּ. תִּעַבְנוּ. הָעִינוּ וְתִעְּחָעְוּוּ. וְסַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךּ וּמִמִּשְׁפְּשֶׁיךּ הַפּוֹבִים. וְלֹא שְׁוְה לְנוּ: וֹאַטָּרו צַרִּיק עַל בַּלְ-נַבָּא עָלֵינוּ. בִּי אֵטָּׁת עָשְׂיתְ וַאַּלְחְנוּ הָרִישְׁענו:

> בעשרת ימי תשובה מוסיתין הש"ץ והקהל חַשַאנו צורָנוי. סְלַח לָנוּ יִוֹצְרָנוּ: שְׁמַע יִשְּׂרָאֵל. יִיָ אֱלֹהְינוּ. יִיָּ אֶחָד: יַיַ הוא הָאֵלהִים. יַיַ הוא הָאֵלהִים: יִי מֶלֶדְ. יִי מֶלָדְ. יִי יִמְלֹדְ לְעוֹלָם וְעֶד:

בְּיֻרְחָר בְּאֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה. הוא הָיָה. וְהוּא הֹוֶה. וְהוּא יָהְיֶה. הוּא מֵמִית וּמְחַיֶּה. לְפָנְיו לֹא נְוֹצֵר אֵל. וְאַחֲרָיו לֹא ָּרָלֶיֶה:

Answer us, Thou God of Abraham, answer us, Answer us, in favored hour, answer us.

Answer us, Thou awe of Isaac, answer us, Answer us, in troubled hour, answer us.

Answer us, Thou strength of Jacob, answer us, Answer us, in mercy's hour, answer us.

Answer us, Thou shield of David, answer us.

Answer us, enthroned in mystery, answer us.

Answer us, Thou God of love and mercy, answer us.

O Lord, be gracious unto us and uphold us.

Remember us and inscribe us in the book of life.

Lord, fulfil our prayer for Thy name's sake, and have pity on Israel Thy people.

Our God who art in heaven, hear our voice and accept our prayer with favor.

Amen.

Our God who art in heaven, may Thy mercy be moved in our behalf.

Amen.

Our God who art in heaven, inscribe us for good in the book of life.

Amen.

Our God who art in heaven, inscribe us in the book of the good.

Amen.

Our God who art in heaven, inscribe us in the book of sustenance and ample provision.

Amen.

Our God who art in heaven, inscribe us in the book of redeeming salvation.

Amen.

Our God who art in heaven, may our prayer be set forth as incense before Thee.

Amen.

אַלוּני אַלִּנִר לִּעַּלִּר עֲּעִּנִּי: עֲעַנִּי הְּמֵע לְחַמִּים עֲעַנִּי עַעָּנִי אַלְּרָרְ עֲעָנִּי עַעָּנִי אָלְרָרָסְ עֲעָנִּי עַעָּנִי אָלְרָיָם עֲעָנִּי: עֲעָנִי הְעֵּלִּי בְּעֵּת לְצִּוֹן עֲעָנִּי:

הור פון דור עור בור

אָלהֵי הַמֶּּרְכְּבָה צְּעָנּי

המון בחום וחוון שניו

\*\*וּבְׁמְפֶׁר חַיִּים וְכִּלְנוּ וְכַׁלְנוּוּ:

בַּ חַבַּנוּ וְהַקִּינּוּ

\*\*וְחִוּסָה עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּך:

יַ עֵמֶּה לְמַעַן שְׁמֶּךּ

אָלֹדִינוּ שֶׁבַשְּׁמֵיִם. שְּׁמֵע קוֹלֵנוּ וְלַבֵּל הְּפִלְּמִיּוּ בְּרָצוֹן אָמֵוּ:

אָלהִינוּ שֶׁבַּשְּׁמִיִם. יְהָמוּ־נָא רְחַמֶּיךּ עְּלֵינוּ אָבַשְּׁמַיִם. יְהָמוּ־נָא רְחַמֶּיךּ עְּלֵינוּ

אֶלהִינוּ שֶׁבַשְּׁמֵיִם. בְּתְבֵנוּ בְּמֵפֶר חַיִּים טוֹבִים אָמֵן:

בְּתְבֵנוּ בְּמֵפֶּר צַדִּיקִים אָמֵן:

בְּתְבֵנוּ בְּמֵפֶר מְזוֹנוֹת וּפַרְנְסָה טוֹבָה אָמֵן:

בְּתְבֵנוּ בְּמֵפֶר נְּאֻלָּה וְשׁוּעָה אָמֵן:

אָלהִינוּ שֶׁבַשְּׁמִים. תִּכּוֹן תְפִּלְּחְנוּ קְטְרֶת לְפָנֵיךּ אָמֵן:

פליחות

Thou, O God, long suffering and most merciful, didst of old reveal to Moses the meek the greatness of Thy mercy and tender love, in the words written in Thy Torah: "And the Lord descended in the cloud and stood with him there and proclaimed the name of the Lord. And the Lord passed before him and proclaimed, 'The Lord, the Lord, God compassionate and gracious, long suffering and abundant in mercy and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and absolving."

"Pardon Thou our iniquity and our sin, and take us for Thy heritage."

Kaddish Tithkabbal (page 144)

At the conclusion of the Sabbath, the Habdalah (page 330) is chanted here

Psalm 130

A PILGRIM SONG.

Out of the depths I cry unto Thee, O Lord.

Lord hearken to my voice,

Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications.

Shouldst Thou, O Lord, mark iniquities,

Lord, who could stand?

But with Thee is forgiveness,

So that Thou art revered.

I wait, yea, inwardly wait for the Lord,

And I hope for His word.

My soul waits for the Lord more than watchmen

for the morning,

More than watchmen for the morning.

אל אָרֶדְּ אַפֶּים אֲהָה. בְּעֵל הְרְחַמִּים. וְּרֻלַת רְחַקּיה:
וְחַכְּיִדְּ הוֹרְעִהְ לְעָנְוֹ מִמְּרֶם. וְכֹּן בְּחִיב בְּחִירְתְּה.
וְחַכְּיִר יִיְ בְּעָנְוּ. וַיִּחְיִצֵּב עִמּוֹ שְׁם. וַיִּכְּרָא בְּשֵׁם יִיְּ. וְשְׁם וֹתָב חָפֶּר וְצִּקְרָּה \*\*יִיִּ. יִיְּ. אֵל רַחוּם וְאֶבֶּר: וַיִּעָבֹר יִיִ עֵּל פְּנְיוֹ וַיִּקְרָא \*\*יִיָּ. יִיְּי אֵל רַחוּם וְשֵׁא עִוֹן וְפְשֵׁע וְחַפְּאָה וְנַמְּה: וֹמֵל הְוֹחָכִים. וְכֹּן בְּחִיב בְּעִבּים יְיִבּי וְשָׁם יִיְּ. וְשְׁם וֹתְיִּבְים. וְמֵלְ הְנִיבְיוֹ לְעֵינְנִי וּלְחַמְּאחִנִי וֹמָלְחָנִי: וֹמְלְחָנִיי וְשְׁאחִנִי וֹתְיִבְּים אָנִים וְתַּבְּים הְנִבְּים הַּבְּים הְנִבְּים הְּבִּים הְּיִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְים הְנְבִּים הְנִבְּים הְנִים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנְבְּים הְנִבְּים הְנִבְּים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִבְּים הְנְיִים הְנִבְּים הְיִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִבְּים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִבְּים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִבְּיִים הְנִינְיִים הְנִינְיִים הְבִּיּבְיל הְנְיִבְּיִים הְנִבְּיִים הְיִבְּיִים הְנִבְּיִיים הְנִבְּיִים הְיוֹבְיִים הְיִינְיִים בְּיִבְּיִים הְיִבְּבְּים הְנִבְּיִים הְיִבְּיִים הְּבְיּבְּיִים הְּבְּיבְּיל הְיִבְּיִים הְבִּיּבְיל הְנְבְּיִים הְיבִילְים הְבִּילְים הְּיִבְּיִים הְּיִבְּיִים הְּבְּיבְיל הְנְבִיּים הְּיִבְּיִים הְּבְּיבְּים הְיִבְּיִבְיּם הְּבְּיבְּים הְיִבְּים הְיבִּים הְיִבְּים הְבְּיִבְים הְיבְּים הְיבִים הְיבִּיּים הְיבְּיִים הְיבְּיבְיים הְּבְּיבְּים הְּבְּבִּים הְבִּיבְּים הְיבִּיבְּים הְּיבְּים הְּיבְּיבְים הְּבְּבְּים הְיבִּיבְּים הְיבְּיבְיים הְיבִּיבְים הְיבִיבְּים הְיבְּבְּים הְּיבְּים הְיבִּים הְבְּיבְּים הְיבִּים הְיבְּבְּים הְּבְּיבְּים הְּבְּבְּים הְיבִּבְּים הְבְּבְּיִים בְּבְּבְיוּם הְבְּבְּבְּים הְבְּבְּים הְבְּבְּיִים הְבְּבְּים הְבְּבְּבְּים הְבְּבְּים הְבְּבְּיִים הְבְּבְּיִים הְ

קריש חתקבל דף 144: במוצאי שבת אומרין כאן ההבדלה דף 330:

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת

ממנמקים קראתיה יי

חְרֶייְרָה אָוֹנְיךּ קשָׁבוֹת

אַרֹנָי שִׁמְעָה בְּקוֹלִי

לפול פוֹחַנונְי:

אַרֹנֵי מִי יַעַמֹר:

אָם־עַוֹנוֹת הִשְׁמֶר־יָה

לְּמַעֵּן תִּנֶרִא:

בּי־עִמְּךּ הַפְּלִיחָה

וֹלְרָבְרוֹ חוֹקְתִּי:

לוֹינוּ, וֹגַ לּוֹלְבַע נַפְּשׁׁ

נפשי לארני משקרים לבקר שקרים לבקר:

O Israel, hope in the Lord;

For with the Lord there is mercy,

With Him redemption abounds;

And He shall redeem Israel from all his sins.

A mourner (or the Reader) recites Kaddish and Bare'hu (page 145). Alenu (page 146). From Elul 2 to 28, Tekiah, Shebarim, Teruah and Tekiah are sounded on the Shofar at the close of the service until the night before the eve of the New Year.

#### MORNING SUPPLICATIONS

The early morning Selihoth recited from Rosh Hodesh Elul until the eve of the Day of Atonement are to be found in the prayer book for the New Year. But in some congregations they are recited only on the eve of the New Year and the eve of the Day of Atonement, and in their stead the following supplications are offered up from the third to the eighth of Tishri (except on the Sabbath) before the morning service when minyan is present

#### Supplication by "Shemayah"

S till is Judah's tribe oppressed and troubled. "Shall the lion yet roar in the forest?"

H ow our generations crave Thy saving strength,

"Poor and empty handed!"

E re we be scorned, arise to defend us; "Wherefore, O Lord, dost Thou stay afar off?"

M ark Israel, Thy dove, at the gates of death.

"Thou who dwellest mid the cherubim,

shine forth,"

A nd grant us relief from the foe.

"Is the hand of the Lord waxed short?"

Y ea, renew our days in this age-long exile; "Awake, why sleepest Thou?"

A nd remember Thy children far from their land;

"May no stranger attack them."

H aste for them in their ruin the destined end;
"Let Mount Zion rejoice, Judah's cities be glad."

"Let Mount Zion rejoice, Judah's cities be gia May our prayer ascend to Thee on high,

God omnipotent, enthroned in mercy.

ַ בּי־גִּם־יִי הַחֶּמֶׁר

בַּטַל נִמְּרָאֵל אֶלְּבִינִּ

וָהַרְבָּה עִמוֹ פְּרוּת:

מִבֹּל עֲוֹנוֹתְיוּ:

וַנוּא יִפֹנֵּנו אָע־יִמְּלּאַר

קדיש יהא שלמא דף 145 ברכו ועלינו לשבח ותוקעק תשרית עד כ'ח אלול

## תחינות

כאשר יש מנין אומרים סליחות בכה'כ קודם ברכות השתר מר'ח אלול עד יוה'כ. ויש נוהנין לומר במקומן תחותים אלו מנ' עד ח' לתשרי והסליחות רק בערב ר'ה ובערב יוה'כ. מעומר.

ַרַיִּשְׁצָג אַרְיֵה בַּיַּעַר: מַבֶּט יָהּנִדָּה בִּרְחַק וּבְצֵעֵר קַּקוֹים לִישוּעָתְךּ אָבוֹת וּבַנִים הַעַנִּיִּים וְהָאֵבְיוֹנִים: עַמֹד בַּפֶּרֶץ בַּל נָהָיָה לְשָּׁחוֹק לְמָה יָיָ מַעֲמֹר בִּרָחוֹק: יוֹנְתְּךּ עַר שַׁעֲרֵי מָוֵת הָגִיעָה יוֹשֶׁב הַכִּרָבִים הוֹפִיעַה: הַבָּה־לָנוּ עֵוֹרָת מִצֶּר חַרָשׁ יָמֵינוּ בְּגָלוּת יַשַּׁן עוֹרָה לָמָה תִּשְׁוֹ: יָנֹר בְּנֵיךּ בְּאֶרֶץ לֹא לָהֶם וְיָר לֹא יִקְרַב אֲלֵיהָם: אַן הַנָּחְתָּם נַלֵּה לְנַלְמוּדָה יִשְּׁמֵח הַר צִיוֹן תְּנְלְנָה בְּנוֹת יְהַּרָּדָה: שַׁוְצָתֵנוּ מִּעֲלֶה לִשְׁמֵי מְרוֹמִים. אֵל מֶלֶךְ יוֹשֶׁב עַל בָּפָּא רַחֲמָים:

#### When minyan is present

Sovereign God, enthroned in mercy, Thou dealest with us tenderly, again pardoning the sins of Thy people even though again they sin. Thou art ever ready to give pardon to sinners and forgiveness to transgressors, acting in charity towards all with breath of life, not requiting them according to the evil they do. Thou, God, who hast taught us to repeat the thirteen attributes of mercy, remember unto us this day the covenant of those attributes, as Thou didst reveal them of old to Moses the meek, in the words written in Thy Torah:

"And the Lord descended in the cloud and stood with him there and proclaimed the name of the Lord. And the Lord passed before him and proclaimed, 'The Lord, the Lord, God compassionate and gracious, long suffering and abundant in mercy and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and absolving.'"

"Pardon Thou our iniquity and sin, and take us for Thy heritage."

"The Lord of hosts be with us,

The God of Jacob be our high refuge for ever.

Lord of hosts,

Happy the man who trusts in Thee!

Lord, save us,

May the King answer us, on the day when we call."

For not because of our rightness do we lay our supplications before Thee,

But because of Thy great mercy.

Lord hearken, Lord give ear, Lord forgive,

Delay not, but grant our prayer for Thine own sake, O God.

For Thy name is upon Thy city and Thy people.

Lord, turn us again towards Thee, and let us return; Renew our days as of old." במנין

אָל מֶלֶךּ יוֹשֵׁב עַל כָּפָא רָחָמִים. מִתְנַהֵּג בָּחְסִידוֹתוּ מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ. מַצְבִיר רְאשׁוֹן רְאשׁוֹן: מַרְבָּה מְחִילָה לַחַטָּאִים. וֹסְלִיחָה לַפְּוֹשְׁעִים: עוֹשֶׁה צְּדְקוֹת עִם כָּל־בָּשְּׁר וְרְוֹחַ. לֹא כְרְעָתָם לָהֶם גּוֹמֵל: אֵל הְוֹרֵתְנִּוּ לוֹמֵר מִדּוֹת שְׁלש־עָשְׁרָה. וְכָר־לֶנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלש־עָשְׂרָה. כְּמוֹ שֶׁהוֹדְעִתְּ לֶעְנִוֹ מִקְּדֶם. וְכֵן כְּתוֹב בְּתְוֹרְחָךְ. נַיְּרֶד יִיְ בְּעְנִוֹּן. נַיִּתְיצֵב עִמוֹ שֶׁם. נַיִּקְרָא בְשֵׁם יִיִ. וְשָׁם גֵאָמֶר:

## וועבר יי על פניו נייקרא

וֹפֿלִטִיםׁ לְתֹּוִנִּנִּנִ וּלְטַפָּאטִנִּוּ וּנְּטַלְּשְׁנִנִּ: וֹאָמָּטִ: נִגֵּר טֵסָׁר לְאַלְפִּים. נִמֵּא עָוֹן וֹפְּמֵּע וְטַפְּאָה וְנִפְּה: יִיִּי. יִיָּי אָל רַחִּים וְחַנּוּן. אָרֶב אַפְּיִם וְרַב טֵסָׁר:

יָּדְ צְּבָאוֹת עִמְנוּ. מִשְּׁנֵב לְנוּ אֶלֹהֵי יְעַלְּב מֶלָה:

יָיָ צְבָאוֹת. אַשְׁרֵי אָדָם בֹּמֶתַ בְּךִּ:

יָיָ הוֹשִׁיעָה. הַמֶּלֶךְ יְעַנְנוּ בְיוֹם בְּרְאֵנוּ:

כּי לֹא עַל־צִּדְלְתִינוּ אֲנְחְנוּ מַפִּילִים חַּחֲנוּנְינוּ לְפָנְידְּ. כִּי עַל־רַחַמֵיִּה חָרַבִּים:

אַדנָי שְּמֶעָה. אַדנִי סְלָחָה. אַדנִי הַקְשִׁיבָה. וְעַשֵּה אַל־ הָאַחַר לְמַעַנְּדּ אֶלֹהַי. כִּי־שִׁמְדּ נִקְרָא עַל־אִירְדּ וְעַל עַמֶּדְּ: הַשִּׁיבֵנוּ יִיָּ אָלֶידִּ וְנַשִּׁיבָּה. חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶרֶם:

"And the Lord passed before Moses and proclaimed, 'The Lord, the Lord, God compassionate and gracious, long suffering and abundant in mercy and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and absolving.'"

"Pardon Thou our iniquity and sin, and take us for Thy heritage."

Our God, God of our fathers, may our prayer come before Thee. Hide not Thyself from our entreaty. For we are neither so shameless of face nor so hardened as to say before Thee, Lord our God, God of our fathers, that we are all righteous and none of us has sinned. Verily, we have sinned, we and our fathers.

Of us all judged together as one we avow that we have been guilty and have dealt falsely and dishonestly. We have spoken evil and perverted the right. We have been vicious, arrogant and violent. We have forged falsehood and lent evil counsel. We have been false, scoffing, rebellious. We have been impious and impatient of discipline. We have done wrong and broken faith, and have been harsh and hard. We have transgressed and yielded to corruption and that which is vile. We have erred from Thy paths and in mocking led others astray, turning aside from Thy loving commandments and teachings, and it has profited us naught.

"But in all that comes upon us Thou art just. Thou hast dealt with us in truth; it is we who have done evil."

Thou, O God, long suffering and most merciful, didst of old reveal to Moses the meek the greatness of Thy mercy and tender love, in the words written in Thy Torah: "And the Lord descended in the cloud and stood with him there and proclaimed the name of the Lord.

## וַנְעַבר וִי עַל פְּנִיו וַיִּקּרָא יִי עַל

וֹטֹלַטִּׁטִּ לְאֵּנִתִּנִּ וּלְּחֵמָּאִתִּנִּ וּנִּחַלְּשִׁנִּי: װֵאָמָּטִ: נִגֵּר חֵמָּר לְאַלְפִּים. נִמֵּא הָוֹן נְפְּמֵּת וְחַמִּאָׁטִּ וְנַפְּנֵי \*\*:ֹּגִּי אָל נַחַנִּם וְחַנֵּנוּ אָנֵרְ אַפְּיִם וְרֵכ חֵמָּר:

אָלהַןינוּ וְאלהֵי אַבוֹתִינוּ. תְּבֹא לְפְּנֵיךּ תְּפַּלְתֵנוּ. וְאַל תִּתְעַלֵּם מִתְּחִנְּתִנוּ. שָׁאֵץ אֲנוּ עֵזֵי פָנִים וּלְשֵׁי עְׂרֶף. לוֹמֵר לְפְנֵיךּ יִי אֶלהִינוּ וָאלהֵי אֲבוֹתִינוּ. צַּדִּיקִים אֲנְחְנוּ וְלֹא חָמָאנוּ. אֲבָל חָמָאנוּ אֲנְחְנוּ וְאֲבוֹתִינוּ:

אָשַׁמְנּנּ. בְּגְּדְנּּ. בְּּגְדְנּּ. דְּבָּרְנּ דְפִּי. הָאֲשְׁנִּנּ וְהִרְשְׁעְנּ. זְּבְּרְנּ דְפִי. הָאֲשְׁנִּנּ. בְּגְּדְנּּ. נְאַבְנּּ. נְאַבְנּּ עֲצוֹת רָעוֹת. בִּנְּבְנּּ. לַּצְנִּיּ. נְאַצְנּּ עֲצוֹת רָעוֹת. בִּנְּבְנּּ. לַּצְנִיּ נָאַצְנּּ. נְאַצְנּּ. סְרְרְנּּ. עְּוְינּ. בְּשְׁעְנּ. צְּרְרְנּּ. לְמִינּ וְתִעְּמְעְנּ. וְסַרְנּ. לְעִינּ וְתִעְמְעְנּוּ. וְסַרְנּ עְּעִינּ וְתִעְמְעְנּוּ. וְסַרְנּ מִשְּׁבְנּ. תָּעִינִּ וְתִעְמְעְנּוּ. וְסַרְנּ מִשֹּׁרָנִים. וְלֹא שֵׁנְה לְנִּי: וְאַמָּה צֵּדִיק מַלְנִּיּ בְּשִׁעְנִּיּ. כִּי אֱמֶת עְשִׂיֹתְ. וְאַנֵּחְנִּי הִרְשְׁעְנִיּ:

אָל אָרֶךְ אַפִּיִם אָתָה. בְּעֵל הָרְחַמִים. נְּדֻלַּת רְחַמֶּיךּ וְחַסְּדֵיךּ הוֹדְעְתְּ לֵעָנִי מִקְּדֶם. וְכֵן כְּתוּב בְּתְוֹרְתְךְּ. וַיְּרֵד הַנְיִבְעִר עִמוֹ שָׁם. וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ. וְשְׁם נְאָמֶר: And the Lord passed before him and proclaimed, 'The Lord, the Lord, God compassionate and gracious, long suffering and abundant in mercy and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and absolving.'"

"Pardon Thou our iniquity and our sin, and take us for Thy heritage."

Guardian of Israel,
Guard the remnant of Israel,
And let not perish Israel,
Who daily repeat, "Hear, O Israel."

Guardian of a people that is one,

Guard the remnant of a people that is one,

And let not perish a people that is one,

Who daily repeat, "The Lord is our God, the Lord is One."

Guardian of a people that is holy,

Guard the remnant of a people that is holy,

And let not perish a people that is holy,

Who daily repeat, "Holy, holy, holy."

Guardian of a people that is great,

Guard the remnant of a people that is great,

And let not perish a people that is great,

Who daily repeat, "Amen, blessed be His name that
is great."

Kaddish Tithkabbal (page 90).

מעבר ון על פוי ויקרא

וֹפֹלְטִׁנִי לִוֹתִּנִּי וּלְחַפָּאִתִי וּנִּחַלְּמִּנִי: וֹאֵפָּׁע: נִצֵּר חֵפָׁר לְאַלְפִּים. נִמֵּא עִוֹן וֹפְּמֵּת וֹחַפִּאָׁר וְנִפּׁר: \*\*יִרָּי יִּיָּי אַלְ כַּחִים וְחַנִּיןּי אֶנְרְ אַפְּיִם וְכַב חֵפָּר:

הש'ץ מנון והקהל עונים

שׁוְמֵלְר יִשְּׂרְאֵל. שְׁמוֹר שְׁאַרִית יִשְּׂרְאֵל. וְאַלִיים בְּּכְלִיים. וְאַלִיים בְּּכְלִיים. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל: שְׁמַע יִשְׂרָאֵל:

שוֹמֵר גּוֹי אֶקד. שְׁמוֹר שְׁאֵרִית גּוֹי אֶּקד. וְאַל יֹאבֵר גּוֹי אֶקד. הָאִוֹמְרִים בְּכְלֹ־יוֹם. יִי אֱלֹהִינוּ. יִי אֶקד:

שוֹמֵר גּוֹי קְדוֹש. שְׁמוֹר שְאַרִית גּוֹי קָדוֹש. וְאַל יֹאבֵד גּוֹי קְדוֹש. הָאִוֹמְרִים בְּכְלֹ־יוֹם. קָדוֹש. קָדוֹש. קָדוֹש:

שוֹמֵר גּוֹי רַבָּא. שְׁמוֹר שְׁאַרִית גּוֹי רַבָּא. וְאַל יֹאבֵד גּוֹי רַבָּא. קאִוֹמְרִים בְּכְּלֹ־יוֹם. אָמִן. יָהָא שְׁמֵהּ רַבְּא:

קדיש תתקבל דף 90:

# AMIDAH FOR THE TEN DAYS OF PENITENCE

"O Lord, open my lips, that my mouth may declare Thy praise."

Blessed art Thou, Lord our God, God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, God great, powerful and awe-inspiring, God sublime, yet lavishing tender love. Master of all, Thou yet art mindful of the pious love of our fathers, and for Thine own sake Thou wilt lovingly bring a Redeemer to their children's children.

Remember us for life, divine King who delightest in life. Inscribe us in the book of life to fulfil Thy purpose, God of life, Thou living God.

O King who dost succor, save and shield, blessed art Thou Lord, shield of Abraham.

Lord who art mighty unto eternity, Thou givest life to the dead. Thou art mighty in saving the living, in love sustaining them by distilling the dew. Thou upholdest the falling, Thou healest the sick, Thou loosenest the bound. In Thy great love Thou givest life to the dead, keeping faith with them who sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of power, who resembles Thee, King who sends death and in the flowering of Thy saving power gives life?

Who is like unto Thee, merciful Father, in Thy compassion remembering Thy creatures for life?

Faithful art Thou to give life to the dead. Lord, blessed art Thou, who givest life to the dead.

Continue the Amidah as indicated in each service

# עמידה לעשרת ימי תשובה

שתי הברכות הראשונות

אֲדֹנְי שְּׁפָתַי תִּפְתָח. וּפִי יַנִּיד מְהִלְּתֶּף:

יּבְּרוּדְ אַתָּה יָיָ. אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהִי אַבְּרָהָם. אֶלֹהִי יִצְּחָקּ, וְאַלֹהֵי יְצֵקֹב. הָאֵל הַנְּדֹל הַנְּבֹּר וְהַנּוֹרְא. אֵל עֶלְיוֹן. נּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. קוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. \*\*וּמֵבִיא נוֹאֵל לִבְנִי בְנִיהָם. לְמַעֵן שְׁמוֹ בְּאַהַבְּה:

\*\*וָבְרֶנוּ לְחַיִּים. אֵל מֶלֶךְ חָפֵץ בְּחַיִּים. כְּתְבֵנוּ בְּמֵפֶּר חַיִּים. לְמַעֲנֶךְ אֱלֹתִים חַיִּים. אֵל חַי:

\*\*מֶלֶך עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַּן. יַבְּרוּךְ אַתְּה יְדָ. מְגַן אַבְּרְהָם:
אַּחְה גְבּוֹר לְעוֹלָם יְיָ. מְחַיֵּה מֵתִים אָתְּה. רֵב לְהוֹשְׁיעַ.
מוֹרִיד הַשְּל: מְכַלְּבֵּל חַיִּים בְּחֲסֶד. מְחַיֵּה מֵתִים בְּרְחֲמִים רַבִּים. סוֹמֵך נְוֹפְלִים. וְרוֹפֵא חוֹלִים. וּמַתִּיר אֲסוּרִים. וּמְלִים אָמְוֹנְתוֹ לִישׁנֵי עָפָּר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת. וּמִי דְּוֹמֶה לָּךְ \*\*מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה. וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

\*\*מָּי כָמְוֹךּ אָב רָחַמְן. זוֹכֵר יְצוּרְיו בְּרְחַמִים לְחַיִּים: \*\*וְנֵאֶמָן אַמָּה לְהָחַיוֹת מֵתִים. בְּרוּךְּ אַמָּה יִיָּ. מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

וממרים העמידה כמו שכתוב במקומה בכל תפלה:

<sup>1</sup> It is customary to bow here.

During the Ten Days of Penitence from New Year to the Day of Atonement, except on Sabbath, this supplication is recited while standing, after the repetition of the Amidah in the morning and afternoon services

Our Father and King, we have sinned before Thee.

Our Father and King, we have no King but Thee.

Our Father and King, deal with us for Thy glory's sake.

Our Father and King, bring us a new year of good.

Our Father and King, annul all hurtful and evil decrees against us.

Our Father and King, annul the devices of those who hate us.

Our Father and King, bring to naught the hostile design of our enemies.

Our Father and King, ward off from us every oppressor and adversary.

Our Father and King, ward off pestilence, sword, famine, captivity, disaster, destruction from the children of Thy covenant.

Our Father and King, restore to perfect health the sick of Thy people.

Our Father and King, hold back pestilence from Thy heritage.

Our Father and King, remember that we are but dust.

Our Father and King, forgive us and pardon all our sins.

Our Father and King, repeal the evil decreed against us.

Our Father and King, in Thine abundant mercy expunge all record of our guilt.

Our Father and King, blot out and remove our transgressions from before Thine eyes.

Our Father and King, inscribe us for good in the book of life.

Our Father and King, inscribe us in the book of provision and sustenance.

בעשרת ימי תשובה בשחרית ובמנחת חוץ משכת אומרים מיד אחרי חורת תעמידה. מעומד.

אָקינוּ מַלְפֵנוּ. חָקאנוּ לְפָנִיף:

אָּבְינוּ פַּלְבֵּנוּ. אֵין לְנוּ מֶלֶךּ אֶלָּא אָתָה:

אָבִינוּ מַלְבֵנוּ. עֲמֵּה עִמְנוּ לְמַעַן שְׁמֶךּ:

אָבְינוּ מַלְבְּנוּ. חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

אָבְינוּ מַלְבָנוּ. בַּמָּל מִעָּלִינוּ בְּל־גְּוֶרוֹת לְשׁוֹת וְרְעוֹת:

אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. בַּמֵל מַחְשְׁבוֹת שִּוֹנְאֵינוּ:

אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. הָפֵר עֲצַת אִיְבֵינוּ:

אָקינוּ מַלְבֵנוּ. כַּלָּה בְּל־צַר וּמַשְּׁטִין מֵעֲלֵינוּ:

אָבְינוּ מַלְבָנוּ. כַּלֵּה דֶבֶר. וְחֶרֶב. וְרָצְב. וּשְׁבִי. וּמַשְׁחִית.

וֹמֵגְפָּה. מִבְנִי בְרִימֶך:

אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוֹלֵי עַמֶּף:

אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. מְנַע מַנּפָה מִנְחַלְתֶּף:

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ. וְכֹר כִּי עַפַר אַנְחָנוּ:

אָבִינוּ מַלְבֵנוּ. מְחֹל לָנוּ וּסְׁלַח לְכֵל־עֵּוְנוֹתֵינוּ:

אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. קְרַע רְעַ גְּוַר דִּינְנוּ:

אָבִינוּ מַלְמֵנוּ. מְחֹק בְּרְחָמֶיךּ הָרַבִּים בְּל־שְׁטָרֵי חְוֹבֹתֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ. מְחָה וְחָעֲבֶר פַשְּׁצֵינוּ מְנֵוֶר עִינֵיךּ:

אָבִינוּ מַלְבֵנוּ. כַּתְבֵנוּ בְּסֵפֵר חַיִּים טוֹבִים:

אָבִינוּ מַלְבֵנוּ. בַּתְבֵנוּ בְּמֵפֶר פַרְנַסָה וְכַלְכַּלַה:

Our Father and King, inscribe us in the book of pardon and forgiveness.

Our Father and King, inscribe us in the book of redemption and deliverance.

Our Father and King, remember us for good before Thee.

Our Father and King, make our redemption soon to spring forth.

Our Father and King, raise up the strength of Thy people Israel.

Our Father and King, raise up the strength of Thine anointed.

Our Father and King, bring us back through perfect repentance before Thee.

Our Father and King, hear our voice, take pity on us and be merciful to us.

Our Father and King, grant our prayer, if not because of our merit, then for Thine own sake.

Our Father and King, accept our prayer with merciful favor. Our Father and King, turn us not away empty from Thy presence.

On the morning before the Day of Atonement, the following Psalm is recited before the mourner's Kaddish, immediately after Kaddish Tithkabbal (page 90)

#### Psalm 32

#### OF DAVID. A MASKIL.

Happy is he whose transgression is pardoned, Whose sin is forgiven.

Happy the man to whom the Lord imputes no iniquity, And in whose spirit there is no sense of guilt.

When I kept my sin secret,

My frame wasted away from my moaning all day.

Yea, day and night Thy hand lay heavy on me;
My life's sap was changed as dried summer plants.
Selah

אָבְינוּ מַלְבֵּנוּ. בְּתָבֵנוּ בְּסֵפֶּר מְחִילָה וּסְלִיחָה:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. בְּתָבֵנוּ בְּסֵפֶּר נְאֻלָּה וְישׁוּעָה:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. בְּתָבֵנוּ בְּסֵפֶּר נְאֻלָּה וְישׁוּעָה:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. הַבְּמַח לְנוּ יְשׁוּעָה בְּלֶרוֹב:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. הָרֶם לֶּרֶן יִשְּׁרָאֵל עַמֶּךְ:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. הְחָבִם לֶּרֶן יְשִׁרָאֵל עַמֶּךְ:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. הְחָזִירְנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפְנֵיךּ:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עְלֵינוּ:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. עֲשֵׂה לְמַעֵּוְדּ אִם לֹא לְמִעְנֵנוּ:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. אַל הְשִׁיבֵנוּ הִיקִם מִלְּפַנִידּ:
אָבְינוּ מַלְבֵנוּ. אַל הְשִׁיבֵנוּ הֵיקִם מִלְּפַנִידּ:

בערב יום הכפורים בשחרית מיד אחר קדיש תתקבל דף 90 אומרים זה המומור במקום המומור של יום:

לְדָׁוִד מַשְּׁכִּיל

אַשְׁרֵי נְשׁוּי־פֶּשַׁע אַשְׁרֵי אָדָם לֹא־יַחְשֹׁב יְיָ לוֹ עָוֹן וְאִין בְּרוּחוֹ רְמִיֶּה: כִּי הָחֱרְשְׁתִּי בְּלִוּ עֲצָמָי בְּשְׁאַנְתִי כְּל־הַיּוֹם: כִּי יוֹמָם וָלְוְלָה תִּכְבַּד עֲלַי יָדְךְּ הָתָּבַּּד עָלַי יָדְךְּ I said, "I will avow my transgressions unto the Lord, My sin. I will confess to Thee."

I hid not my wrong doing,
And Thou, Thou forgavest the guilt of my sin.
Selah.

Therefore, let every pious soul pray unto Thee betimes, That the flood of mighty waters may not overtake him,

Thou art my shelter:

Thou wilt save me from distress; With songs of deliverance Thou wilt encompass me. Selah.

(Thou sayest) 'I will instruct thee and show thee the way thou shalt go.

I will counsel thee with Mine eye upon thee.'

Be not unconstrained,

As the horse or mule of no understanding, Whose mouth must be curbed by bit and bridle.

The sorrows of the ungodly are many,
But he who trusts in the Lord, mercy shall encompass

Rejoice in the Lord and exult, ye righteous, And sing for joy, all ye upright in heart.

> Mourner's Kaddish (page 100) and what follows to the end of the service.

On the morning after the Day of Atonement, the following Psalm is recited before the mourner's Kaddish, immediately after Kaddish Tithkabbal (page 90), or on a Thursday after the return of the scroll of the Torah to the Ark (page 91)

#### Psalm 85

FOR THE CHIEF MUSICIAN. A PSALM FOR THE SONS OF KORAH.

Thou didst show favor to Thy land, O Lord,
Thou didst turn back the captivity of Jacob.
Thou didst forgive the sin of Thy people,

Thou didst pardon all their wrongdoing. Selah.

Thou didst altogether withdraw Thy wrath, Thou didst turn from Thy fierce anger. וְעֲוֹנִי לֹא־כִּפְיתִי

חַפְּאתִי אוֹדְיעֵּךּ

אָמֶרְתִּי אוֹדֶה ֹעֲלֵי פְשְׁעֵי לַיִּי וְאַתָּה נְשְׂאתִ עֵיֹן חַשָּׁאתִי מֵלָה:

עַל־וֹאת יִתְפַּלֵל בְּל־חָסִיד אֵלֶיךְּ לְעֵת מְצוֹא

בק לְשֶׁטֶּף מָיִם רַבִּים אֵלְיו לא יַגְיעוּ:

אַמָּה מָתֶר לִי מִצֵּר מִצְרָנִי רְנִי פַלֵּט מְּסְוֹבְבֵנִי מֶלָה:

אַשְּׂכֵּילָף וֹאָוֹרָף בְּדֶרֶף־יוּ תַלֵּךְ אִישְׁצָה שְׁלֵּיף שִׁינִי:

אַל־תּּהְיוּ כְּטוּס כְּפֶֶּרֶד אֵין הָבִין בְּמֶתְג וַרְטֶן עֶּדְיוֹ לְבְּלוֹם

בַּל קרב אַלֶּיף:

יְהַבּוֹמְתַ בִּיִּי חֶסֶר יְסְוֹּבְבֶּנוּי:

רַבִּים מַכְאוֹבִים לֶּרְשְׁע

וֹעַרְנִינוּ בְּלְ-יִשְׁרֵי-לֵב:

שִׁמְחוּ בְּוֹיָ וְגִילוּ צַדִּיקִים

קדיש שלם לאבל דף 100 וכו'

למחר ליום הכפורים בשחרית מיד אחר קדיש תתקבל דף 90 או ביום החמישי אחר החורת ספר החורה להיכל אומרים זה המומור במקום המומור של יום:

לְמָנַצְּתַ לְבְנֵי־לְרֵת מְוְמוֹר:

שַׁבְתָּ שְׁבִית יַעֵּקֹב:

בַּצְיֹתָ יָיִ אַרְצֵּׁךּ

בּפִּיתָ כָּל״חַשְּאתָם מֶלָהּ:

ַנְעָאַתְ עֲוֹן עַמֶּךּ

הַשִּׁיבְוֹתָ מֶחֲרוֹן אַפֶּדִּ:

אָפַפָּתָּ כַּל־עֶּבְרָתֶּוּ

Return to us also, God of our deliverance, And annul Thine anger against us.

Canst Thou be angry with us forever?

Canst Thou prolong Thy wrath for generations?

Wilt Thou not again revive us,
That Thy people may rejoice in Thee?

Lord, show us Thy grace, And grant us Thy deliverance.

I would hear what the Lord God will speak.

He will surely speak peace to His people and His pious servants;

But let them not return to folly.

Verily, nigh is His liberation for those who revere Him; His glory shall again dwell in our land.

Love and truth shall meet together, Righteousness and peace shall kiss;

Truth shall spring up from the earth,
And righteousness look down from heaven.

Yea, the Lord shall grant the good, And our land shall yield her produce.

But righteousness must go before it, And make a way for its footsteps.

Mourner's Kaddish (page 100) and what follows to the end of the service.

וְהָפֵר כַּעַסְךּ עִמְנוּ:	שובנו אֱלֹהֵי יִשְׁעֲנוּ
מִמְשֹׁךְ אַפְּדְּ לְדֹר וָדֹר:	קלעולם מָאֶנַף־בָּנוּ
יִעַמְּד יִשְׂמְחוּ־בְּד:	הַלא אַתְּה תְּשׁוּב תְּחֵיְינוּ
וֹנְאִישְׁבַּךּ הְּתָּוֹן־לְנוּ:	הַרָאָנוּ יִיָּ חַסְרָּךָּ
כִּי יְדַבֶּר שָלוֹם אֶל־עַמּוֹ	אָשְמְעָה מַה'־יָדַבֵּר הָאֵל יִיָּ
וְאַל־יָשְׁוּבוּ לְכִסְלָה:	וָאֶל־חֲסִידְיוּ
לְשְׁכֹּן כְּבוֹד בְּאַרְגְוּוּ:	אַך קרוב לִירֵאָיו יִשְׁעוֹ
אֶבֶק וְשְׁלוֹם נְשֶׁקוּ:	חֶסֶר וְאֵמֶת נִפְגְשׁוּ
וֹצֶּוֶרֶק מִשְּׁמָיִם נִשְּׁקָף:	אֶמֶת מֵאָרֶץ תִּצְמָח
וְאַרֶּצְנוּ חִמֶּן יְבוּלָה:	בַּברייִ יִמָן הַטוֹב
וְיָשֵׁם לְרֶרֶךְ פְּעָמָיוּ:	צֶדֶק לְפָנְיוֹ יְהַלֵּךְ

קדיש שלם לאבל דף 100 וכו'